

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik  
**Band:** 29 (1967)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

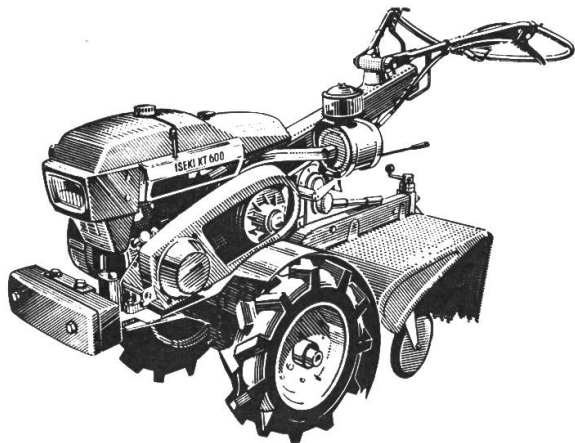
# ISEKI

*sucht*  
*Repräsentanten*  
*für sein erstklassiges*  
*und verkaufsstarkes*  
*Landmaschinenprogramm*

Nach grossen Erfolgen auf allen Märkten der Welt wollen wir die landwirtschaftlichen Geräte von ISEKI jetzt auch in der Schweiz einführen.

Aus diesem Anlass suchen wir Kontakt zu Firmen, die auf Erfahrungen auf dem Landmaschinensektor verweisen können. Wir denken an eine Verbindung mit Firmen, die in dem von ihnen bearbeiteten Gebiet alle Möglichkeiten in Richtung Verkauf und Service ausschöpfen wollen. Bei diesen Bemühungen stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Seite; unsere hochqualifizierten Ingenieure sind für Ihre technischen Probleme jederzeit zu sprechen. Ausserdem unterstützen wir Sie werblich bei Ihren Absatzbemühungen. Ihr Personal wird kostenlos in der vielseitigen Anwendung unserer Maschinen unterwiesen, um Ihren Kunden alle Vorteile im Einsatz zeigen zu können.

In erster Linie handelt es sich um unseren Handschlepper, der in allen Klimazonen und bei jeder Bodenbeschaffenheit allerbeste Ergebnisse erzielt hat. Das Programm umfasst drei Modelle, die in sich wegen ihrer durchdachten Konstruktion äusserst variabel sind. Eine durchkonstruierte Serie von Anbauteilen macht den Handschlepper für nahezu alle Zwecke einsatzfähig.



Unser tragbarer Busch- und Grasmäher ist absolut einmalig und ermöglicht überall dort den Einsatz, wo herkömmliche Konstruktionen keine Arbeitsmöglichkeiten mehr haben. Dies trifft besonders für gebirgige Gegenden, aber auch für Flächen mit gemischter Vegetation sowie Gräben zu.



Bitte, schreiben Sie uns. Ueber die technischen Einzelheiten und über die hervorragenden Verkaufsbedingungen schreiben wir Ihnen gerne ausführlich.

Alleinimporteur:

**Mitsui & Co. GmbH.**

**4 - Düsseldorf/Deutschland**

**Berliner Allee 26 — Fernruf 94 181**

*Maschinen*  
*von*

# ISEKI

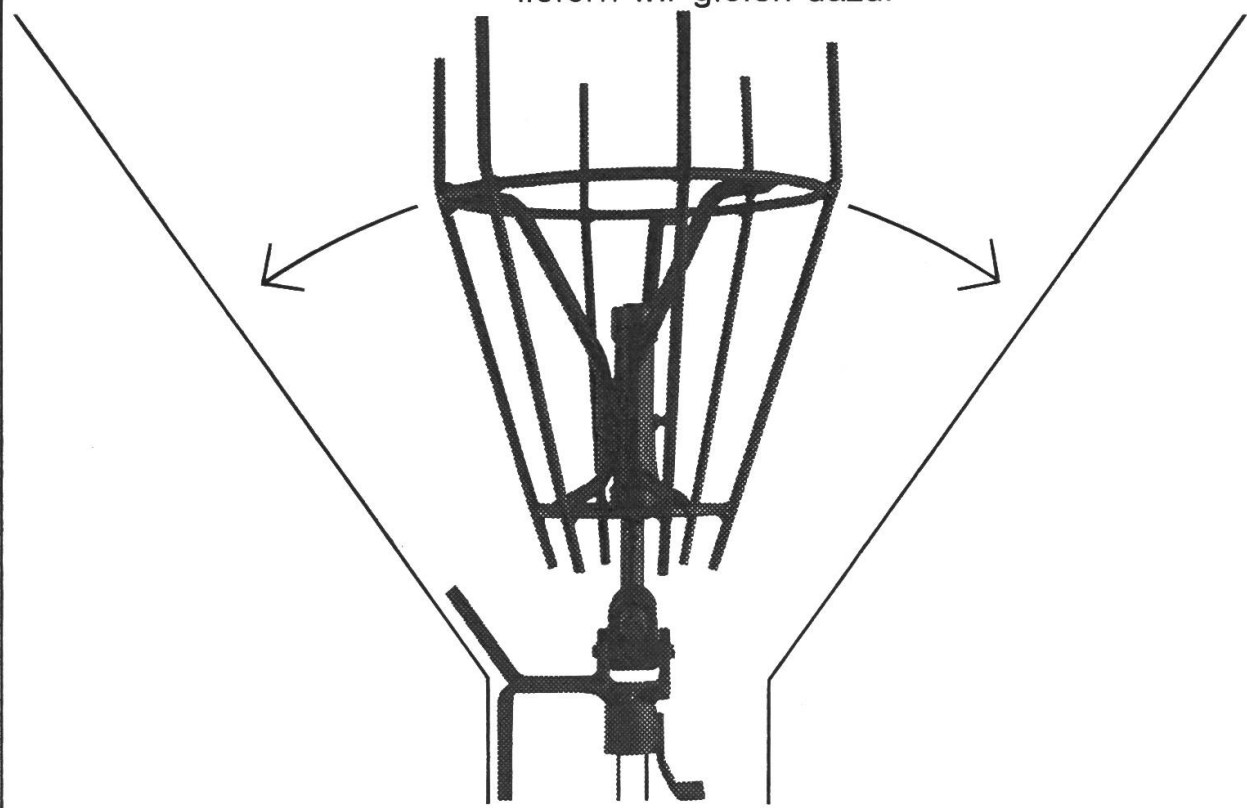
# Thomasmehl staubfrei streuen?



Ja, mit Wasser.

Sie brauchen dazu den Schleuderstreuer DIADEM mit dem extra zu diesem Zweck entwickelten Taumel-Rührwerk, und eine kleine

Giesskanne. Entscheidend ist das Rührwerk. Es verbürgt die gute Durchmischung des Düngers mit dem beigegebenen Wasser. Eine Kanne Wasser pro Sack Thomasmehl. Die Giesskanne in der richtigen Grösse liefern wir gleich dazu.



Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf, Telephon 034/23301.

Schicken Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation über den Schleuderstreuer DIADEM zum staubfreien Streuen von Thomasmehl.

Adresse:

# AEBI

*Für jeden  
Dieselmotor  
empfehle ich*



# AUTOL-DESOLITE

den international bewährten  
**TREIBSTOFF-ZUSATZ**

wirksamster Korrosionsschutz • Hohe Verschleiss-  
minderung • Sauberhaltung der Verbrennungsräume  
und Auslasswege • Besserer Verbrennungsablauf.

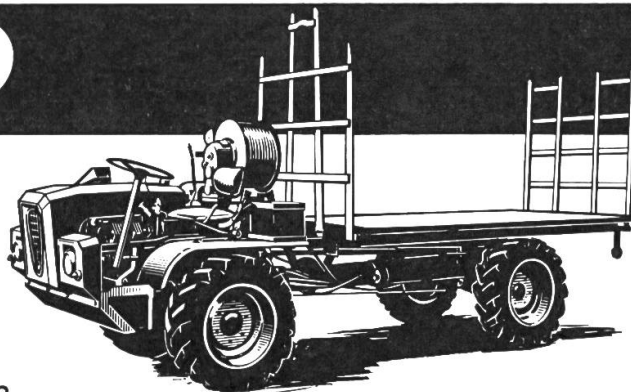
## Landmaschinen von Weltruf

Düngerstreuer ROTINA 700  
Kulturgerät KONGSKILDE  
Mistzettwagen KUHN  
Ladewagen FELLA  
Turboheuer FELLA  
Abladehäcksler APOLLO  
Sternradrechen KUHN  
Spateneggen KUHN  
Exakthäcksler FELLA PASSAT  
und ORKAN  
Häckselwagen FARMER-KOMBI  
Giro-Mäher KUHN  
Düngerstreuer DUETT  
Getreidesilos KONGSKILDE,  
zum Trocknen und Lagern

Verlangen Sie bitte Prospekte und  
Preislisten von der Generalvertretung  
für die Schweiz:

### AGRO-SERVICE SA

4528 Zuchwil SO, Telefon (065) 2 58 62



Die neuen  
20 und 42 PS  
PULLAX übertreffen  
alle bisherigen  
Leistungen.

Der unvergleichliche Steilhang- und Geländetraktor für Landwirtschafts-,  
Forst- und Kommunalbetriebe. Mit der Rad-Gleichgang-Seilwinde kommt er  
überall durch und schleppt die schwersten Lasten. Die aufgesattelte Last  
ergibt grösste Adhäsion im 4-Rad-Antrieb. Schnellste Montage aller Anbau- und Aufbau-Geräte.

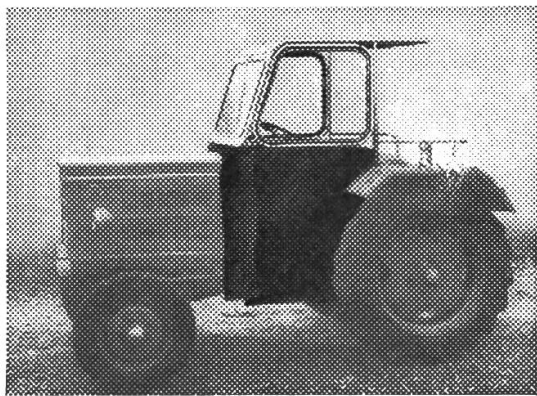


**BON**

Senden Sie mir den neuen Merk Pullax Prospekt TR  
Name:  
Adresse:

Merk AG, Maschinenfabrik,  
CH 8953 Dietikon (Schweiz)  
Tel. 051/88 48 05





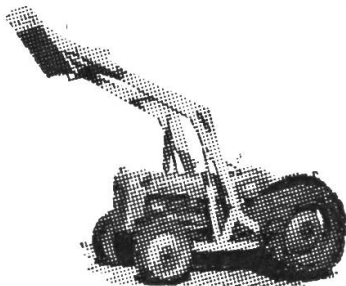
## Halbkabine VIKTOR

bewährt und beliebt dank der soliden, zweckmässigen Konstruktion. Mit oder ohne Seitenfenster lieferbar, deren nachträgliche Montage jederzeit möglich ist. Alle Metallteile verzinkt, kein Abblättern der Farbe, kein Rosten. Auf alle Traktortypen passend. Verlangen Sie Prospekte und Offerte bei Ihrem Händler oder direkt bei uns.

**VIKTOR-Erzeugnisse AG**, Leichtverdecke, Traktorsitze, 8580 Amriswil, Tel. 071/67 15 07

**Schweizer-Batterie**  
wirtschaftlich  
dauerhaft  
höchstes Startvermögen

**LECLANCHÉ S A**  
**DYNAMIC**  
YVERDON



## HORNDRAULIC FRONTLADER

Der billigste, seit Jahren bewährte englische Lader.

Lieferbare Modelle: Fordson Dexta & Super Dexta; Ford 2000 & 3000; Fordson Super Major; Fordson Power Major; Ford 4000 & 5000; Massey Ferguson; International / Nuffield.

Verlangen Sie unsere interessante Offerte.

**PROTRACTOR AG**, 4533 Riedholz - Solothurn  
Offizielle FORD-Vertretung Telefon 065 / 2 29 29

**Der Miststreuer mit den vielen Vorteilen**, unübertroffen in Qualität und Leistung, gleichmässige, exakte Streuarbeit bis 5 m breit, günstig im Preis.

**Das ganze Jahr** im Einsatz als Miststreuer, Ackerwagen, Heu- und Getreidewagen oder als Häckselwagen. Entladen von Rüben, Gras, Kartoffeln und Häckselgut mittels Kratzboden. Umstellung innert weniger als zwei Minuten.

Sie können wählen:

**H-3 mit 3 Streuwalzen oder H-4 mit 4 Streuwalzen**

## Krüger- Mist- streuer



**Krüger H-3, der meistgekaufte Miststreuer in der Schweiz**

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte oder Vorführung auf dem eigenen Hof.  
Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein:

**GEBR. ALBRECHT**  
Fahrzeugbau und Landmaschinen

**8174 Stadel bei Niederglatt ZH**  
Telefon (051) 94 21 39

## Traktorensitze

auf alle Traktortypen, Einachser und Transporter wie Schilter, Aebi, Bucher etc. passend.

Konkurrenzlos in Preis und Ausführung, ab Fr. 264.—, 1 Jahr Garantie.

**VIKTOR-Erzeugnisse AG**, Leichtverdecke - Traktorensitze, **8580 Amriswil**,  
Tel. 071 / 67 15 07



### Grossaktion Überkleider zu Fabrikpreisen

In Grisette oder Zwildstoff, mittelblau, gute, nicht eingehende Qualität. Licht- u. kochecht. Alle Grössen in Amerikaner und Lyoner Façon.

**Fr. 18.50**

Hose einzeln **Fr. 9.50**

**O. Lehner, 8005 Zürich**  
Konradstr. 75, Tel. 051/44 78 74

### Eine Apollo-Pumpe erspart Ihnen viel — denn sie leistet viel

Betriebssicher, preiswert,  
jetzt schon ab Fr. 200.—

Mit der bewährten Apollo-Zapfwellenpumpe arbeiten Sie leichter und schneller. — Sie können damit Wasser fördern, beregnen, Fahrzeuge und Maschinen reinigen, Schädlinge bekämpfen, kalkan, desinfizieren usw. (Druck bis max. 35 Atü)

#### Farm & Industrie Maschinen,

Reberastr. 716, 9494 Schaan FL,  
Tel. 075 / 235 14

DLG und  
IMA geprüft



Verlangen Sie  
unverbindlich illu-  
strierte Prospekte

# was soll die Mini- Säge?



Höchstens ein Dilettant kann sich so etwas ausdenken ... ohne passendes Werkzeug geht es nicht.

Nur der Spezialist weiss, wie man eine komplizierte, heikle Arbeit ausführt. Nur er kann ein Höchstmass an Garantie bieten.

Ein modern ausgebauter technischer Service — dem der rege Erfahrungsaustausch seiner zahlreichen Filialen zugute kommt — ein nach den neusten Erkenntnissen der Technik geschulter Mitarbeiterstab bilden die solide Geschäftsgrundlage der **SIM**.

Wenn der Motor Ihres Traktors revisionsreif ist, sagen Sie Ihrem Mechaniker: «Eine **SIM-Revision**, bitte!»

**SIM** bürgt für Sicherheit.



# SIM

Etablissements **SIM** SA,  
Morges, VD  
Tel. 021 71 11 71

Filialen und  
Werkstätten:

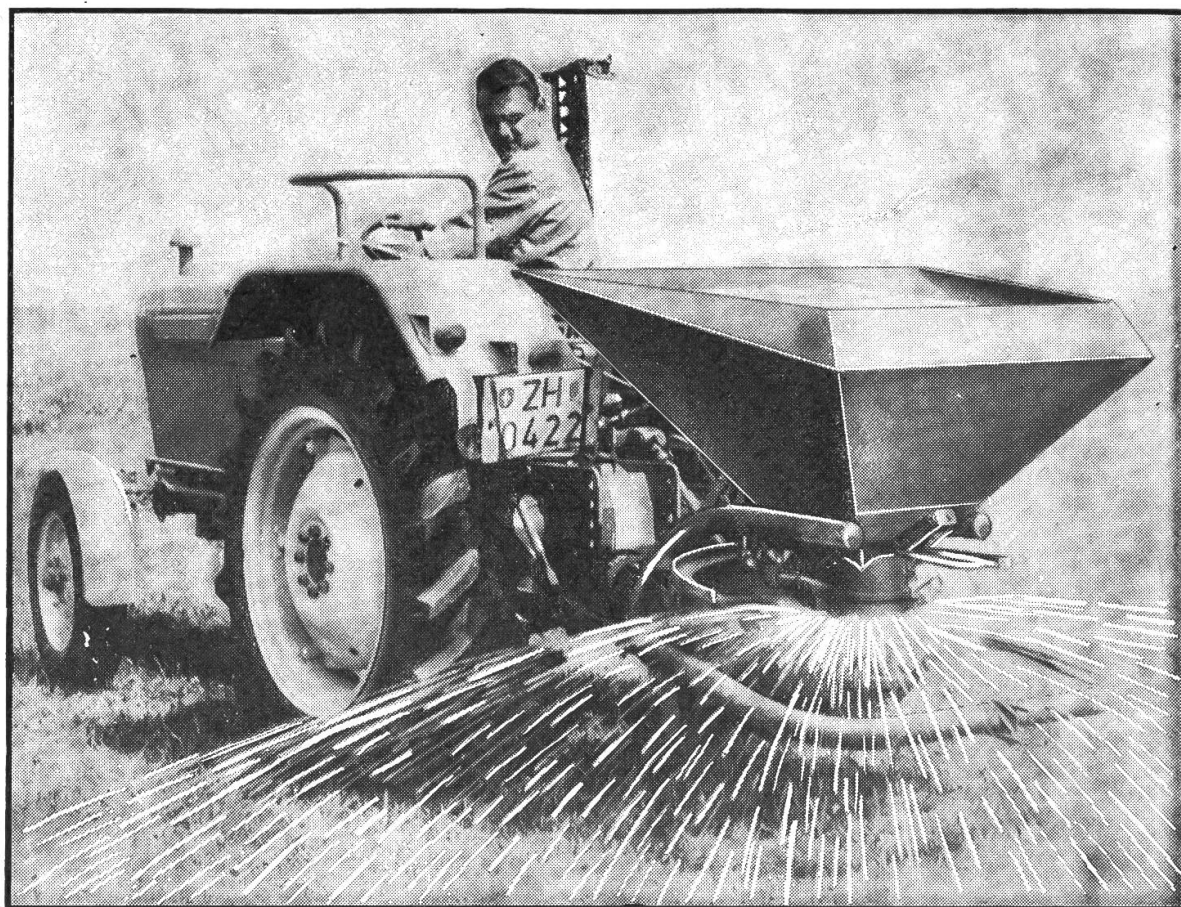
Basel-Birsfelden  
Rheinfelderstr. 21a  
Tel. 061 41 43 76

Bern-Bümpliz  
Freiburgstr. 451  
Tel. 031 66 08 11

Zürich  
Letzigraben 120  
Tel. 051 52 33 77



# Auf ihn sollten Sie nicht verzichten



LELY-Düngerstreuer

Ein Kreiseldüngerstreuer, dessen Streuenaugigkeit die Bezeichnung Präzision verdient. Bis zu 15½ m Streubreite.

Der LELY-Düngerstreuer ist vielseitig verwendbar. Nicht nur Düngemittel aller Art streut er. Auch Salz und Splitt z. B. Durch das gleichmäßige Streubild ist er auch zum Einsäen von Gras, Klee und Mais hervorragend geeignet.

Bitte informieren Sie sich über den LELY-Düngerstreuer bei Ihrem LELY-DECHENTREITER-Händler oder direkt bei uns.

Und denken Sie **jetzt** an die Frühbezugsvergünstigungen — nutzen Sie unsere Finanzierungshilfen! Sichern Sie sich unseren vorbildlichen Service!

**VGL**

**Vertriebsgesellschaft für Landmaschinen mbH**

**8050 Zürich • Grünhaldenstraße 6 • Telefon (051) 48 58 22**

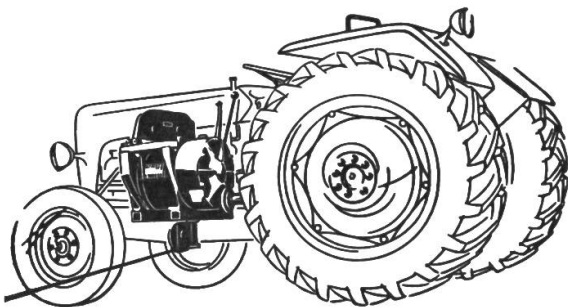
**Coupon**

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte über den  
LELY-Düngerstreuer

Name und Adresse

---

## **PLUMETT** -Anbauseilwinde Type TA-20



für Zweiachs-Traktoren

- Bis zu 300 m Stahlseil
- Zugkraft 2–3 Tonnen
- 2 Seilgeschwindigkeiten
- Vollautomatische Seilführung
- Seilzug auf 180° (von vorn, von der Seite und von hinten des Traktors).

**Plumettaz AG. 1880 Bex/VD**

Maschinenfabrik Tel. (025) 5 26 46

**SCHLAGMÜHLEN  
UNIVERSALMÜHLEN  
MISCHER  
MUSER  
VOLLAUTOMATISCHE MAHL-  
und MISCHANLAGEN**

**BON** Ich wünsche Prospekte über:

Name: .....

Tel. ....

Adresse: .....

**A. C. HARTMANN**

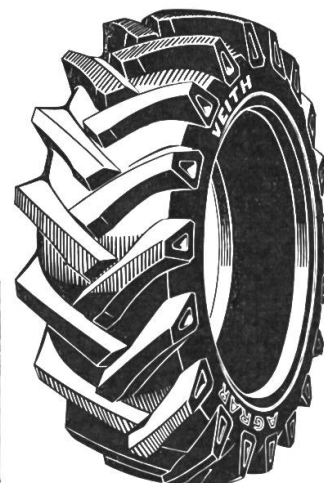
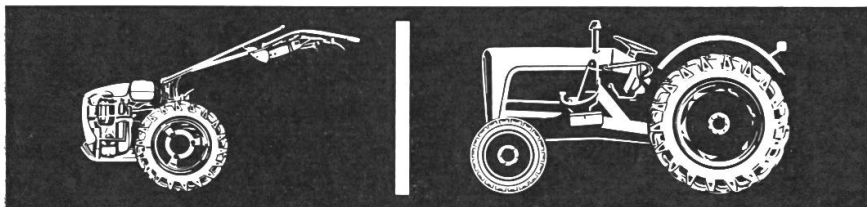
Lerchenweg 2, Tel. 032 / 4 79 56  
**2501 Biel**

# VEITH

40

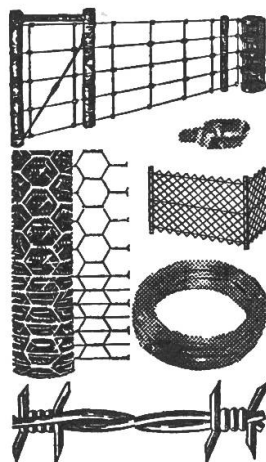
## AGRAR

Die speziell für harten Einsatz  
in der Landwirtschaft entwickelten VEITH-  
«AGRAR»-Reifen genügen hohen  
Anforderungen. Fortschrittliche Betriebe  
montieren deshalb VEITH-Reifen.



## **VEITH** —«AGRAR»—landgerechte Reifen

**PNEU VEITH S.A. PAYERNE**



**Ursus- und Knotengitter**  
fabrikfertig in versch. Dimensionen

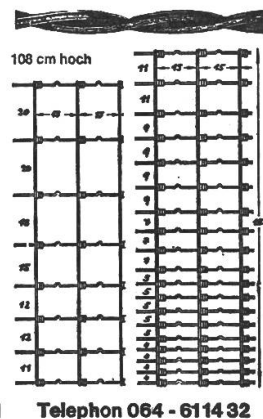
**Diagonalgeflechte**  
für Buschobstanlagen, Schafwälden,  
Gartenzäune und Häckselwagen

**Sechseckgeflechte**  
**Litzen- und Stacheldrähte**  
**Kompost-Silos**  
Alles feuerverzinkt

**Draht-Steinsäcke**

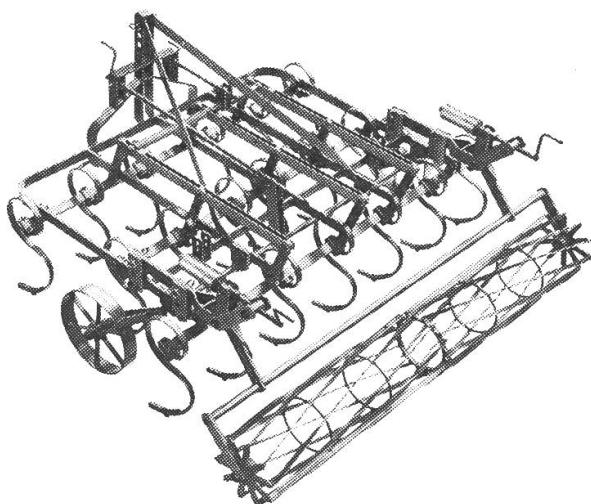
Verlangen Sie bitte unsern Katalog

**Edwin Dinkel Eiken**  
Fabrik für Drahtverarbeitung



Telephon 064 - 6114 32

## ALTHAUS Ackerbaugeräte bieten Vorteile !



### Vibro-Kultivatoren mit Krümmer

- Zinken verstellbar (vom Traktorsitz aus)
  - **Krümmer-Walze** aus Messerstahl mit regulierbarer Arbeitstiefe
  - Mit Schleppschiene zu Krümmer für feinste Saatbeete (Rübenkulturen)
  - Arbeitsbreiten 2–2,5 m
  - Geringste Abnutzung
  - **Schweizer Fabrikat**
- Ferner liefern wir:
- **Zinkeneggen** 1,80–3 m Arbeitsbreite
  - **Scheibeneggen**

Verlangen Sie Offerte und Prospekte.

**ALTHAUS+CO AG**



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 32162/63

Fabrikvertretung Ostschweiz:

**Ernst Aeberhard, 8500 Frauenfeld**

Tannenstrasse 29

Tel. 054 - 7 13 98



**Neu:**

mit 50 cm STAR-Ausrüstung  
Gewicht: 8,4 kg

Verlangen Sie Prospekt, Bezug-  
quellennachweis, Vorführung!

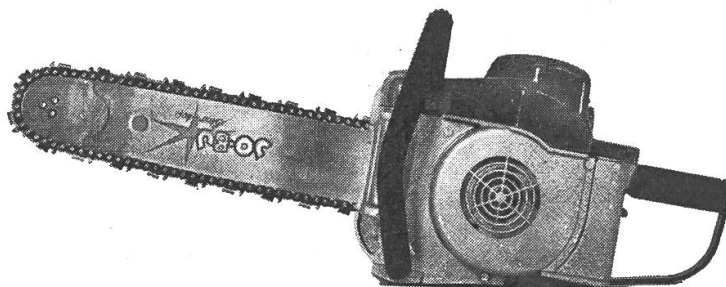
**Stand an der OLMA**

Generalvertreter:

**Michel, Markt AG., 8021 Zürich** Tel. (051) 23 86 20

### die viel bestaunte Motorsäge!

Vibrationsarm, rasant, leise  
vollautomatische Kettenschmierung





NEW HOLLAND-CLAYSON  
European Marketing Centre  
teilt mit:

Sehr geehrte Clayson-Kunden und  
Kollegen aus der Landmaschinenbranche,

Wir teilen Ihnen hiermit mit, dass ab 1.9.1967 die Vertretung CLAYSON für die ganze Schweiz an die Firma

## **R. Grunder & Cie. AG.**

Meyrin (GE), Henniez (VD) und Lenzburg (AG) übergeben wurde.

Somit ist das NEW HOLLAND und CLAYSON Programm unter einem Hut.

Die nötigen Schritte zwecks Ersatzteile und Service sind schon getan, so dass alle unsere treuen Clayson-Kunden — wie zuvor — auf Clayson's Qualität und Bereitschaft zählen können.

Wir danken hiermit unserem vorherigen Vertreter — der Firma Bucher-Guyer — für seine langjährige und geschätzte Mitarbeit, die in gegenseitigem, freundlichem Einvernehmen aufgelöst werden musste zwecks «Kollidierung» im Mähdrescherprogramm.

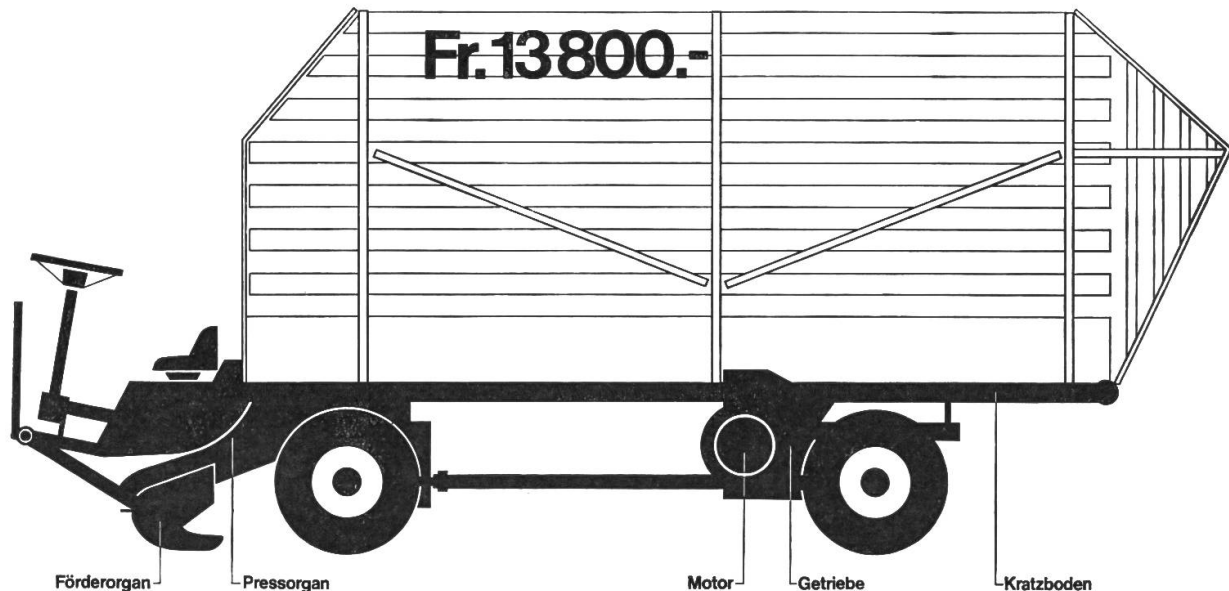
**- NEW CLAYSON -**

Europa-Verkauf

**BRÜSSEL**

207, Boulevard Auguste Reyers

# SCHILTER löst das Ladeproblem



Eingrasen, silieren, heuen, emden! Schilter löst das Problem auch am Hang. Der neue Schilter-Selbstfahr-Ladewagen nimmt das Futter vor den Vorderrädern auf! Kein Überfahren und Verschmutzen des Futters mehr. Ein breiter Radstand und der tiefliegende Schwerpunkt geben dem neuen Schilter-Ladewagen unübertreffliche Stabilität in Hanglagen. Der kurze Achsabstand macht ihn wendig. Sie sehen die Futtermahd und können den Arbeitsvorgang stets leicht kontrollieren. Es gibt kein Überfahren des Erntegutes mehr bei Schräghangfahrt. Die Aufnahmewalze wird gezogen; dadurch werden auch schroffe Bodenunebenheiten mühelos überwunden. Zu all diesen Vorteilen kommt noch der revolutionierende Preis:

**Fr. 13 800.— für einen selbstfahrenden Ladewagen mit 11 m<sup>3</sup> Ladekapazität!** Viele Gründe sprechen für den neuen Schilter-Ladewagen: Setzen Sie sich deshalb mit uns in Verbindung, wenn Sie das Aufladeproblem auf Ihrem Hof lösen wollen. Unser **Ladewagenprogramm** von **9, 11 und 16 m<sup>3</sup>** bringt die richtige Lösung auf jeden Hof. Diese revolutionierende Neuheit sollte jeder Landwirt gesehen haben, bevor er sich zu irgend etwas entschliesst! Telefonieren Sie uns, oder senden Sie untenstehenden Coupon ausgefüllt an uns, wenn Sie Prospektmaterial, Preislisten oder eine Gratis-Vorführung wünschen. Bauen Sie auf Schilter, den Schilter baut für Sie! Schilter & Co., Maschinenfabrik 6370 Stans, Telefon 041 / 84 16 44

## SCHILTER

Maschinenfabrik, 6370 Stans

- ☐ Senden Sie mir unverbindlich Prospekte und Preislisten für Ihr Ladewagenprogramm
- ☐ Ich interessiere mich für eine Gratis-Vorführung Ihres Ladewagenprogramms

Coupon

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Hof \_\_\_\_\_

Postleitzahl \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

M/12

# Vorsicht! Ihr Traktor hat Charakter



Für die gute Pflege ist er dankbarer, für die mangelhafte rachsüchtiger als man denkt (schwindende Leistung, teure Reparaturen).

Auf das AMOCO-Schmierstoff-Sortiment können Sie sich jedenfalls verlassen. Von der Motorsäge bis zum Mähdrescher – für jeden Bedarf gibt es den richtigen AMOCO-Qualitäts-Schmierstoff. Verlangen Sie nähere Angaben und unsere konkrete Offerte, die Sie zu nichts verpflichtet.

Wir freuen uns, Ihnen auf Einsendung dieses Abschnitts einen Spezial-Artikel aus dem umfangreichen AMOCO-Sortiment (über 80 Qualitäten) als Gratismuster zukommen zu lassen.

\_\_\_\_\_ ✂  
Name

\_\_\_\_\_  
Adresse

Ich bitte unverbindlich um

- \* Information über
- \* Ihr Angebot für
- \* Ihren Anruf (meine Tel.-Nr. \_\_\_\_\_ )

F

Franz Haniel AG.  
Postfach 4002 Basel  
Tel. 061 – 35 19 19

# Haniel

# DAVID BROWN



Verkaufs- und Service-Stellen in der deutschen Schweiz:

E. SCHOEPFER  
W. BERNHARD  
WEBER, HOFMANN & CO.  
W. RINDLISBACHER & SOHN  
H. STECK  
W. HUNZIKER  
J. STALDER  
Gebr. WEBER  
R. HALLER  
H. MUERI-Meier  
H. HADORN  
A. SCHLAEPFER  
K. WERREN  
G. RYTER  
R. GRUNDER & CO. AG

Schmitten FR  
Kerzers FR  
Rümligen BE  
Schönbühl BE  
Bigenthal BE  
Wolfwil SO  
Pfaffnau LU  
Gontenschwil AG  
Fahrwangen AG  
Schinznach-Dorf AG  
Lützelflüh BE  
Amriswil TG  
Winterthur ZH  
Ossingen ZH  
Lenzburg AG

## R. GRUNDER + C<sup>IE</sup> SA

Henniez Tél. (037) 64 11 83    Lenzburg AG Tél. (064) 51 24 24    Meyrin Tél. (022) 41 49 33





# Warum so viele Oelsorten, wenn ein einziges Oel\* genügt?

\* BP Traktorenöl Universal



Mit BP Traktorenöl Universal brauchen Sie tatsächlich nur ein einziges Fässchen (auch Fass oder Kanne), um Ihren gesamten Maschinenpark zu schmieren: Traktor und Landmaschinen, Motor, Getriebe und Hydraulik, im Sommer und im Winter. Eine einzige Sorte Öl ist einfacher zu lagern und kann nicht verwechselt werden. Und weil Sie nur noch ein einziges Schmieröl benötigen, können Sie dieses in grösserer Menge, also zu günstigerem Preis, einkaufen.

Viele Landwirte sind vor allem darüber erstaunt, dass mit diesem HD-Ganzjahresöl von BP auch das Getriebe geschmiert werden kann. Die Erklärung dafür ist einfach: Die besonderen Spezialzusätze ermöglichen nicht nur eine automatische Viskositätsanpassung, sondern verleihen dem BP Traktorenöl Universal dazu noch die Eigenschaften eines dickflüssigen Getriebeöls.

Sind Sie an weiteren Informationen über die Vorteile des BP Traktorenöls Universal interessiert? Dann senden Sie uns einfach den untenstehenden Coupon ein.

B+C 67

BP Benzin & Petroleum AG, Abt. Schmiermittel, Postfach, 8023 Zürich,  
Tel. 051 25 77 10

Ich wünsche ohne weitere Verpflichtung  
☐ die Gratisbroschüre «Rationellere Motorschmierung in der Landwirtschaft»  
☐ den Besuch Ihres Beraters  
☐ eine Spezialofferte für Wiederverkäufer

Name und Adresse:



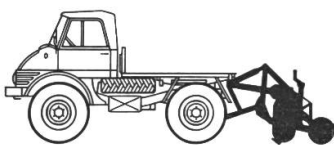
TR



Mit Allradantrieb und Differentialsperre in beiden Achsen schafft er jedes Gelände.

## Sie müssen nur noch die Bäume fällen. Alles andere macht der Unimog.

Der Forstrückeschlepper Unimog bietet die Anpassung an alle Bringungsprobleme durch die Arbeitsmöglichkeit mit der Doppeltrommelwinde.



Unimog mit Bodenfräse.  
Saubere Fräsarbeit.

Das herabgelassene Rückeschild dient bei der Seilwindenarbeit als Bergstütze. Beim Rücken werden die Stämme damit angehoben. Das schont Bestand und Wege. Die Stämme belasten beide Achsen. So wird die Zugkraft des Unimog voll ausgenutzt.

Die Seilwinde zieht mit 5 t Zugkraft. Jedes Seil der Doppeltrommelwinde kann mehrere Stämme zu einem Bündel zusammenziehen. 60 bis 90 Festmeter können so pro Tag, bei einer Schleifentfernung bis 800 m, gerückt werden.

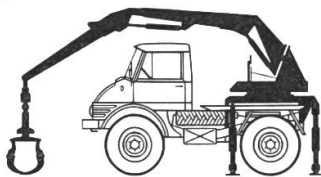
### Und jetzt der Unimog

Er hat eine Vielzahl von Vorzügen, die Sie — zusammengekommen — bei keinem anderen Schlepper finden. Er bringt seine ganze Kraft (70, 54, 40 und 34 PS) verlustlos an den Boden. Durch Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, durch ideale Ge-

762 UA d

wichtsverteilung auf Vorder- und Hinterachse, durch Differentialsperre in beiden Achsen. Dazu kommt der niedrige Schwerpunkt. Kein Wunder, daß der Unimog im Gelände nicht zu übertreffen ist.

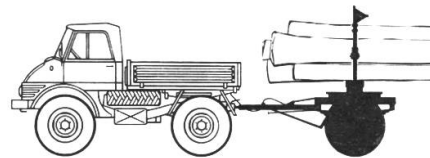
Der Unimog hat eine serienmäßige Ladepritsche (bis 2 t). So können Sie Arbeitsgeräte und Leute transportieren. Der Unimog schaut hart und kompromißlos aus. Und so arbeitet er auch. Aber setzen Sie sich mal hinters Steuer. Und Sie werden sehen, wie komfortabel er ist. Da sind gut gepolsterte, dreifach verstellbare Sitze, da ist Frischluftheizung und Lüftung. Im rundum geschlossenen Fahrerhaus sind Sie vor Wind und Regen sicher. Und bei Sonnenschein



Unimog mit Greiferkran. Ausladung bis 5 m.  
können Sie das Allwetterverdeck herunterklappen.

### Er kann mehr als nur Stämme rücken

Der Unimog ist viel zu vielseitig, um ihn nur eine Arbeit machen zu lassen. Durch die Anbaumöglichkeit von



Schneller Abtransport auch  
aus schwierigem Gelände.

Schnellwechselgeräten kann er beispielsweise als Baumaschine (zu Wegebau und Wegepflege) verwendet werden. Oder als Ladeschlepper mit Greiferkran. Um nur einiges zu nennen. Es ist längst nicht alles.

### Er hat sein Geld sehr bald verdient

Was an sich selbstverständlich ist. Denn der Unimog erspart eine Menge Arbeitskräfte. Man arbeitet schnell mit ihm und sparsam und wirtschaftlich. Und man schafft mehr. Ganz selbstverständlich also, daß man auch mehr mit ihm verdient.



Robert Aebi AG. Uraniastraße 31-33, Zürich



# mit Firestone **RANCHER** nützen Sie stets die volle Kraft Ihres Traktors aus

Warum? Firestone Rancher arbeitet auf trockener Asphaltstrasse wie am glitschigen Schräghang gleich zuverlässig



**1.** Mit den stabilisierten Stollen greift Firestone Rancher selbst auf lockerem Ackerboden oder nassem Wiesland rutschfest; auch am Schräghang.

**2.** Firestone Rancher ist auch auf Asphaltstrassen dauerhaft haltbar. Er läuft ruhig, und liegt dank der Stollenverbreiterung gegen die Laufflächenmitte fest und gleichmässig auf.

**3.** Firestone Rancher schenkt Ihnen ein volles Drittel mehr Betriebsstunden. Sein Unterbau, seine Seitenwände, sein Laufband sind massiv verstärkt. Darum ist Firestone Rancher bis zu 20% schwerer als andere Traktoren-pneus gleicher Dimension. Mehr Pneu zum gleichen Preis!

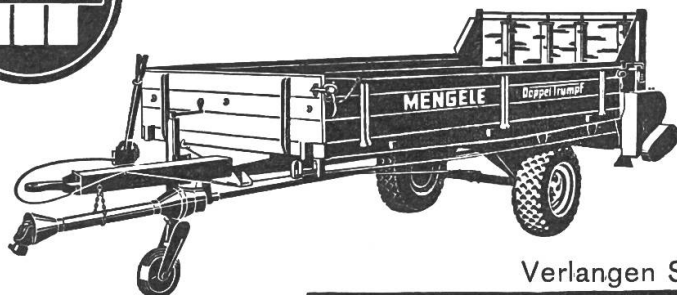
Kilometer um  
Kilometer zuverlässig

## Firestone

65/6.87.4.1.1.1 d



## Mistzettmaschinen



Der meistgekaufte Mistzetter Europas und der Schweiz. Neun verschiedene Modelle – für jeden Anspruch die richtige Maschine.

Mit Vor- und Rücklauf des Kratzbodens. Mit stehenden und liegenden Streuwalzen.

**Neu:** mit Ein- oder Zweiwalzen-Schneckenstreuaggregat. Auf Wunsch mit Triebachse und zweiachsig.

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten von

**ROBERT FAVRE PAYERNE**

Telefon (037) 61 14 94

## Kauf + Verkauf

Wir vergeben für die einzelnen Kantone den Generalvertrieb unserer international bewährten

## Stall-Lüfter

mit vollautomatischem Steuergerät, automatischer Jalousie und Luftratenregulierung.

Angebote an Chiffre T 1266 H der Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinaur ZH.

### Günstige Occasion: Mistlader

hydr. mit Zapfwellenantrieb, Tieflöffeleinrichtung und Baggerschaufel in neuwertigem Zustand.

Telefon 051 / 88 44 21

Zu verkaufen

### 1 Stura Triebachs- Traktoranhänger

mit Gelenkwelle, 2 Tonnen, neuwertig.

Zu besichtigen bei:

**H. Furrer, Schmiede,**  
6103 Schwarzenberg  
Telefon (041) 77 13 56

Zu verkaufen:

### 1 Silo-Fix

automatischer Entladewagen für Häckselgut. Mit diesem Wagen kann vorn links oder rechts direkt ins Gebläse oder in den Futtertrog abgeladen werden. Es handelt sich um einen neuen Wagen, welcher günstig abgegeben wird. Schweizerfabrikat.

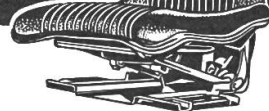
**J. Zbinden,** Konstruktionswerkstätte, 1725 Posieux FR  
Tel. 037 / 31 12 46.

### Schneeketten

aus US-Army-Beständen neuwertig und preisgünstig. Spur- und Leisterschneeketten für alle Fahrzeuge, solange Vorrat ab Lager lieferbar.

**Alois Stocker, Wili,**  
Beromünster  
Telefon (045) 3 11 20

Für Ihre Gesundheit  
**CONFORT**  
Hydraulik-  
Sitz



ärztlich empfohlen zur Schonung der Bandscheiben. Einstellbar nach d. Gewicht des Fahrers. Auf jeden Traktor montierbar. — Barpreis Fr. 298.- mit 5% Skonto oder 6 Monatsraten à Fr. 52.- Geldzurück- und **Qualitäts-Garantie.**

**Landmaschinen-  
Bedarf** ☎ 051 88'44'21  
8953 Dietikon